

OŠ Jagodnjak

Učiteljica: Julijana Benjek

Školska godina: 2025./26.

Predmet: Njemački jezik (Grupa C – 7a. i 7.b)

Na temelju Pravilnika o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi, Odluke o donošenju kurikuluma za nastavni predmet Njemački jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj te zaključaka Stručnog školskog aktiva za predmet Njemački jezik donose se **ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA NA NASTAVI NJEMAČKOGA JEZIKA** kojima se utvrđuju načini, postupci i elementi praćenja, ocjenjivanja i provjeravanja odgojno-obrazovnih postignuća učenika.

Praćenje je sustavno uočavanje i bilježenje zapažanja o postignutoj razini kompetencija i postavljenim zadacima definiranim nacionalnim i predmetnim kurikulumom, nastavnim planom i programom te školskim kurikulumom. **Provjeravanje** podrazumijeva procjenu postignute razine kompetencija u nastavnome predmetu ili području i drugim oblicima rada u školi tijekom školske godine. **Ocjenjivanje** je pridavanje brojčane ili opisne vrijednosti rezultatima praćenja i provjeravanja učenikovog rada prema sastavnicama ocjenjivanja svakoga nastavnoga predmeta.

1. Elementi praćenja:

- slušanje s razumijevanjem
- čitanje s razumijevanjem
- govor na razini reprodukcije
- govor na razini produkcije
- glasno čitanje, izgovor i intonacija
- pisano izražavanje i stvaranje
- jezične zakonitosti
- pravopis
- međukulturna komunikacijska kompetencija
- samostalnost u ovladavanju jezikom (strategije učenja i služenja znanjem, socijalne vještine, rad u paru/skupini, interpersonalna komunikacija)

- sadržaji međupredmetnih tema
- projekti, prezentacije, plakati

2. Načini praćenja, provjeravanja i vrednovanja:

- Tijekom školske godine provodi se formativno i sumativno vrednovanje postignuća učenika. **Formativno vrednovanje** sastoji se od vrednovanja za učenje (inicijalna provjera, kratke pisane provjere, izlazne kartice, kvizovi, domaće zadaće, promatranje i analiza aktivnosti tijekom individualnoga rada, rada u paru, rada u skupini, poster i sl.) i vrednovanja kao učenje (liste za praćenje/procjenu/samoprocjenu samostalnoga rada, rada u paru, rada u skupini, digitalnih zadataka, projektnih zadataka, palčevi). Formativni oblici vrednovanja pomažu učenicima razviti samostalne pristupe učenju i unaprijediti svoje učenje, a učitelju prilagoditi svoje poučavanje potrebama ciljne skupine. **Sumativno vrednovanje** (pisana provjera, usmena provjera, opažanja izvedbe učenika u aktivnosti/praktičnome radu/istraživanju, analiza učeničkih uradaka, zadataka esejskoga tipa, izvješća/radova/plakata/prezentacija) služi za procjenu ostvarenosti odgojno-obrazovnih ishoda nakon određenog razdoblja učenja i poučavanja odnosno za dodjeljivanje brojčane ocjene. Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima i kriterijima praćenja i vrednovanja. Učenicima je potrebno dati neposrednu povratnu informaciju o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati.
- Praćenje **slušanja i čitanja s razumijevanjem** se provodi, primjerice, na osnovi zvučnih i pisanih tekstova. Tražena reakcija je povezivanje jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom ili pokretom, a postupno se uvode i složeniji oblici provjere (pitanja alternativnog tipa - da ili ne, točno ili netočno - globalna pitanja - wer?, was?, wo?, wann?), pitanja višestrukoga izbora, ispisivanje podataka u tablicu, slaganje rečenica i odlomaka teksta po redu, vođenje bilješki, sažimanje teksta, izdvajanje ključnih podataka, izdvajanje bitnog od nebitnog i sl. U procesu vrednovanja naglasak je na pozitivnim aspektima napretka učenika odnosno na

onome što je učenik dobro svladao, a ne na onome u čemu griješi. Svaki napredak je potrebno istaknuti na primjeren način, no učeniku valja na razumljiv način ukazati na područja koja je moguće poboljšati kao i na načine na koje je to moguće učiniti.

- Praćenje vještine **govorenja** provodi se, primjerice, na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcijama pjesmica, sudjelovanja u razgovoru, postavljanju pitanja i odgovaranju na njih, sažetom prepričavanju pomoću podataka iz tablice ili bilježaka, prezentiranju određenih sadržaja i sl. Prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulans. Svaka govorna aktivnost ujedno pruža i mogućnost praćenja i provjere izgovora i intonacije kao i usvojenosti jezičnih struktura. Svaka aktivnost na satu u kojoj učenici iskazuju jezičnu aktivnost bilo na receptivnoj, reproduktivnoj ili produktivnoj razini pruža mogućnost ustanovljavanja napretka. To znači da se vrednovanje u načelu provodi kao integralan dio samoga nastavnog sata. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija o ostvarenom uspjehu (usmena pohvala, pozitivna reakcija izražena gestom ili mimikom učitelja).
- Praćenje **pisanoga izražavanja i stvaranja** odvija se kontinuirano na osnovi jednostavnih i poznatih prethodno obrađenih tekstova te u okviru prethodno obrađenih tema i struktura. Odvija se putem različitih aktivnosti, primjerice, pisanja čestitke, pisma, poruke, vođenoga i/ili poluvođenoga sastava, pisanja završetka priče i drugih zadataka kreativnoga pisanja na osnovi slušanja glazbe, čitanja ili slušanja polaznoga teksta ili slikovnoga odnosno vidnoga poticaja, izrade plakata, PowerPoint prezentacija, stripa i sl. Pri odabiru tekstnih vrsta treba uzeti u obzir komunikacijsku funkciju pisanja. Svaka aktivnost pisanja ujedno pruža i mogućnost praćenja i provjere pravopisa kao i usvojenosti jezičnih struktura.
- Praćenje **samostalnosti u ovladavanju jezikom** provodi se promatranjem strategija učenja i služenja znanjem učenika, primjerice u kolikoj mjeri učenik vlada tehnikama preglednoga bilježenja, koje tehnike učenja koristi, služi li se vizualnim elementima radi pamćenja leksičkih i jezičnih sadržaja odnosno koristi li ilustracije kao pomoćnoga sredstva za razumijevanje sadržaja teksta, kako se služi popisom riječi u digitalnom ili tiskanom rječniku pri pronalaženju značenja ili načina pisanja riječi, vodi li vlastiti rječnik po tematskim područjima, zaključuje li, uočava i samostalno pronalazi pravilnosti i analogije, koristi li kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih

riječi, pokazuje li razvoj samostalnog i suradničkog učenja te načina samovrednovanja i vršnjačkoga vrednovanja, kako koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika, povezuje li logički leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije, kako se služi jednostavnim informacijama iz različitih izvora i sl.

- Ovisno o njihovoj vrsti, usvojenost **kulturnocivilizacijskih** sadržaja može se pratiti i provjeravati u obliku kvizova znanja, reproduciranja pjesama za pjevanje i govorenje, primjerenom jezičnom reagiranju u nekim specifičnim kulturno uvjetovanim situacijama i sl.

3. Sastavnice za ocjenjivanje i kriteriji ocjenjivanja:

- **Slušanje s razumijevanjem**

- **Čitanje s razumijevanjem**

- **Govorenje**

- **Pisanje (pisano izražavanje i stvaranje)**

Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima te kriterijima praćenja i vrednovanja, s dobivenom ocjenom i usmenim objašnjenjem ocjene. Učenicima je potrebno dati neposrednu povratnu informaciju o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati. Učenici imaju pravo ispraviti ocjenu koja može utjecati na lošiji uspjeh te mu lošija ocjena neće utjecati na zaključnu ocjenu.

Pri **zaključivanju** ocjena vrednuju se svi navedeni elementi, s time da zaključna ocjena treba biti poticajna te se temelji na svim zapažanjima učitelja tijekom praćenja učenika odnosno na rezultatima svih oblika formativnoga i sumativnoga vrednovanja.

Učenike koji se školuju po redovitom programu uz individualizirane postupke ili uz prilagodbu sadržaja i individualizirane postupke vrednuje se prema razrađenom planu i na način koji je usklađen s poteškoćama i mogućnostima učenika.

Elementi i kriteriji ocjenjivanja 7. razred (II. strani jezik)

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
<i>SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	Globalno, selektivno i detaljno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim slušnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika. Samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.	Globalno, selektivno i detaljno uglavnom razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Uglavnom samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim slušnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika. Uglavnom samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Uglavnom razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.	Globalno, selektivno i detaljno djelomično razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Djelomično uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim slušnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika. Djelomično pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Djelomično razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Djelomično razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.	Globalno, selektivno i detaljno uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Samo uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim slušnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika. Samo uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Uz pomoć razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.

ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	Globalno, selektivno i detaljno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim pisanim tekstovima. Samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.	Globalno, selektivno i detaljno uglavnom razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Uglavnom uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim pisanim tekstovima. Uglavnom samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Uglavnom razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.	Globalno, selektivno i detaljno djelomično razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Djelomično uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim pisanim tekstovima. Djelomično pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Djelomično razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Djelomično razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.	Globalno, selektivno i detaljno smao uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Samo uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim pisanim tekstovima. Samo uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama. Uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Uz pomoć razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.
GOVORENJE	Samostalno oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu točno upotrebljava preporučena jezična sredstva i točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju. Samostalno opisuje svoje okružje, radnje i događaje. Samostalno prepričava	Uglavnom samostalno oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu uglavnom točno upotrebljava preporučena jezična sredstva i uglavnom točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju. Uglavnom samostalno opisuje svoje okružje,	Uz pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu djelomično točno upotrebljava preporučena jezična sredstva i djelomično točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju. Uz pomoć opisuje svoje	Samo uz pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu uglavnom netočno upotrebljava preporučena jezična sredstva i uglavnom netočno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju. Samo uz pomoć opisuje

	kratke obrađene tekstove i slijed događaja. Samostalno sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja, u svrhu razmjene informacija. Samostalno sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga.	radnje i događaje. Uglavnom samostalno prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja. Uglavnom samostalno sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja, u svrhu razmjene informacija. Uglavnom samostalno sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga.	okružje, radnje i događaje. Uz pomoć prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja. Djelomično samostalno sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja, u svrhu razmjene informacija. Djelomično samostalno sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga.	svoje okružje, radnje i događaje. Samo uz pomoć prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja. Uz pomoć sudjeluje u kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja, u svrhu razmjene informacija. Samo uz pomoć sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga.
<i>PISANO</i> <i>IZRAŽAVANJE I</i> <i>STVARANJE</i>	Samostalno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke, pri čemu točno upotrebljava preporučena jezična sredstva. Samostalno prenosi informacije iz poznatih tekstova. Samostalno povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima. Pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično	Uglavnom samostalno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke, pri čemu uglavnom točno upotrebljava preporučena jezična sredstva. Uglavnom samostalno prenosi informacije iz poznatih tekstova. Uglavnom samostalno povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima. Uglavnom pravilno piše	Djelomično primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke, pri čemu djelomično točno upotrebljava preporučena jezična sredstva. Djelomično prenosi informacije iz poznatih tekstova. Djelomično povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima. Djelomično pravilno piše	Samo uz pomoć primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke, pri čemu uglavnom netočno upotrebljava preporučena jezična sredstva. Samo uz pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova. Samo uz pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima. Uglavnom nepravilno piše

	točno upotrebljava interpunkcijske znakove.	poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.	poznate i učestale riječi, rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove.	poznate i učestale riječi, rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove.
--	---	---	--	--